

KYSELYLOMAKE: FSD3615 KIELIBAROMETRI 2020

QUESTIONNAIRE: FSD3615 LANGUAGE BAROMETER 2020

---

Tämä kyselylomake on osa yllä mainittua Yhteiskuntatieteelliseen tietoaarkistoon arkistoitua tutkimusaineistoa.

Kyselylomaketta hyödyntävien tulee viitata siihen asianmukaisesti lähdeviitteellä.

---

This questionnaire forms a part of the above mentioned dataset, archived at the Finnish Social Science Data Archive.

If the questionnaire is used or referred to in any way, the source must be acknowledged by means of an appropriate bibliographic citation.

---

Detta frågeformulär utgör en del av den ovannämnda datamängden, arkiverad på Finlands samhällsvetenskapliga dataarkiv.

Om frågeformuläret är utnyttjat eller refererat till måste källan anges i form av bibliografisk referens.

---

## Frågor om din bakgrund

1. Vilket år är du född?					
2. Vilket är ditt modersmål? Svenska <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Annat <input type="checkbox"/> vad?					
3. Upplever du att du är Enspråkigt svensk <input type="checkbox"/> Enspråkigt finsk <input type="checkbox"/> Tvåspråkig <input type="checkbox"/>					
Ifall du upplever att du är tvåspråkig: vilket språk tycker du är starkare? Svenska <input type="checkbox"/> Finska <input type="checkbox"/> Eventuella kommentarer om detta:					
4. Hur bra anser du dig kunna finska? Fullständigt <input type="checkbox"/> Nästan fullständigt <input type="checkbox"/> Nöjaktigt <input type="checkbox"/> Dåligt <input type="checkbox"/> Inte alls <input type="checkbox"/>					
5. Bor du i ett hushåll med minderåriga? Ja <input type="checkbox"/> Nej <input type="checkbox"/>					
6. Ifall du svarade ja, har barnen gått / går barnen i finsk-, svensk-, tvåspråkig dagvård eller i dagvård på annat språk? I svenskspråkig dagvård <input type="checkbox"/> I finskspråkig dagvård <input type="checkbox"/> I tvåspråkig dagvård <input type="checkbox"/> I svensk- och finskspråkig dagvård <input type="checkbox"/> I dagvård på annat språk, vilket? <input type="checkbox"/>					
7. Ifall du svarade ja, har barnen gått / går barnen i svensk- eller finskspråkig grundskola eller i grundskola på annat språk? I svenskspråkig skola <input type="checkbox"/> I finskspråkig skola <input type="checkbox"/> I svensk- och finskspråkiga skolor <input type="checkbox"/> I skola på annat språk, vilket? <input type="checkbox"/>					
8. Vilken är din högsta utbildning? Folk/grundskola <input type="checkbox"/> Yrkesskola <input type="checkbox"/> Studentexamen <input type="checkbox"/> Examen på institut/skolnivå <input type="checkbox"/> Yrkehögskola/lägre högskoleexamen <input type="checkbox"/> Högre högskoleexamen <input type="checkbox"/> Licentiat- eller doktorsexamen <input type="checkbox"/> Annat <input type="checkbox"/> vad?					
9. Till vilken yrkesgrupp hör du? Lantbruks-, jordbruksföretagare <input type="checkbox"/> Ledande ställning i annans tjänst <input type="checkbox"/> Högre tjänsteman <input type="checkbox"/> Lägre tjänsteman <input type="checkbox"/> Arbetstagare <input type="checkbox"/> Pensionär <input type="checkbox"/> Skolelev, studerande <input type="checkbox"/> Hemmamamma/pappa <input type="checkbox"/> Arbetslös <input type="checkbox"/> Egenföretagare, arbetsgivare, yrkesutövare <input type="checkbox"/> Annan <input type="checkbox"/> vad?					
10. I vilken utsträckning använder du/ har du använt svenska och finska i följande sammanhang? Vänligen kryssa för ett alternativ per rad.					
	Endast svenska	Mest svenska men också finska	Lika mycket svenska som finska	Mest finska men också svenska	Endast finska
I ditt nuvarande hem	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I ditt barndomshem	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I skolan	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Under studier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I sociala sammanhang, t.ex. med vänner	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
På din arbetsplats/ På arbetet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I kontakt med myndigheter	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
På fritiden, t.ex. i hobbyverksamhet	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
I butiker	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>





**24. Hur har möjligheterna att få service på ditt eget språk i din hemkommun förändrats under de senaste två åren?**

Blivit mycket bättre       Blivit bättre       Förblivit oförändrad   
 Blivit sämre       Blivit mycket sämre       Vet ej

**25. Anser du att det i din hemkommun behövs särskilda åtgärder för att trygga den svenska servicen i framtiden?**

Nej       Kanske       Vet ej       Ja  vilka:

**Får du service på ditt eget språk i statliga tjänster**
**26. Hur väl får du service på ditt eget språk i kontakten med statliga myndigheter**

Behovet av statlig service varierar mellan hushåll och från person till person. Nedan ber vi dig uppge om du begärt service på ditt eget språk, samt utvärdera den språkliga servicen när du begärt service på ditt eget språk. Kryssa i den ruta som motsvarar ditt vitsord (4–10). Vi ber dig utvärdera den språkliga servicen endast om du använt den specifika tjänsten. Om du inte har använt den specifika tjänsten kryssa i "jag har inte använt servicen".

	Jag har begärt service på mitt eget språk	4	5	6	7	8	9	10	Jag har inte använt servicen
Nödcentralen 112	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Polisen (närmaste polisstation)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Posten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Skattebyrån	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Folkpensionsanstalten (FPA)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Statens järnväg	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Finavia, dvs. på en flygplats	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Domstolsväsendet (tex. tingsrätten)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Arbetskraftsmyndigheten (tex. arbets- och näringsbyråerna)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Myndigheterna för digitalisering och befolkningsdata (tidigare Magistraten – tillstånd, registrering, flyttanmälan)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NTM-centralen (närings- trafik och miljöcentralen)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Någon annan, vilken?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**27. Hur har möjligheterna att få service på ditt eget språk i statliga tjänster förändrats under de senaste två åren?**

Blivit mycket bättre       Blivit bättre       Förblivit oförändrad   
 Blivit sämre       Blivit mycket sämre       Vet ej

## Vilka är möjligheterna att använda ditt eget språk i digitala tjänster

28. Hur upplever du möjligheten att använda ditt eget språk i kommunernas och myndigheternas digitala tjänster?					
	Utmärkt	Bra	Nöjaktigt	Dåligt	Jag har inte använt dylika digitala tjänster
A) Trafik (t.ex. köp av biljett hos VR och bussar)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
B) Statliga elektroniska tjänster (t.ex. MinSkatt, FPA, adressändring, tillstånd, registrering)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
C) Polisen (t.ex. passansökan, tillstånd)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
D) Kommunernas elektroniska tjänster (t.ex. ansökningar, tillstånd)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
E) Bibliotek (t.ex. förnyande av lån, beställning av böcker)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
F) Social- och hälsovård (t.ex. tidsbokning, förnyelse av recept via Mina Kanta-sidor)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

29. Hur upplever du möjligheten att använda ditt eget språk i olika appar som upprätthålls av myndigheter (t.ex. Suomi.fi)

Utmärkt  Bra  Nöjaktigt  Dåligt  Jag har inte använt dylika appar

30. Hur tycker du att chatbot (chatruta där man kan ställa frågor t.ex. på FPA:s, Migrationsverkets och försäkringsbolagens webbsidor) fungerar på svenska?

Utmärkt  Bra  Nöjaktigt  Dåligt  Jag har inte använt chatbot

31. Hur tycker du att digitala assistenter (en automatisk röst som betjänar dig) fungerar på svenska?

Utmärkt  Bra  Nöjaktigt  Dåligt  Jag har inte använt digitala assistenter

32. Vilka typer av problem har du upplevt med språket i offentliga digitala tjänster? Du kan välja flera alternativ.

Jag hittar inte servicen alls på valt språk

Tjänsten jag vill använda finns på mitt valda språk, men översättningar är bristfälliga och länkar till information på mitt valda språk saknas

Hela servicekedjan fungerar inte på mitt valda språk, t.ex. när jag identifierar mig byter servicespråket

Jag har inte upplevt några problem

## Tre frågor om språklig service hos myndigheter överlag

33. Vad gör du om en myndighet inte betjänar dig på ett språk som du enligt lagen har rätt till? Du kan välja flera alternativ.

Byter språk  Avlägsnar mig  Fortsätter använda mitt språk  Vet ej

Lämnar in ett klagomål om saken till myndigheten  Frågar om någon annan kan betjäna mig  Annat  vad?

34. När jag inleder på svenska hos myndigheter blir jag besvarad på finska

Helt av samma åsikt  Delvis av samma åsikt  Delvis av annan åsikt  Helt av annan åsikt  Kan inte säga

35. Engelskans roll som servicespråk i Finland har blivit allt viktigare

Helt av samma åsikt  Delvis av samma åsikt  Delvis av annan åsikt  Helt av annan åsikt  Kan inte säga

